

ČERVA 01020005 PIGEON

VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN

Beschrijving: Handschoenen, vijf vingers, gemaakt van varkensspltt. Verkrijgbaar in maat 9-11. De handschoenen voldoen aan voorschriften (EU) 2016/425 en EN 420:2003+A1:2009 en EN 388:2016 normen. PBM persoonlijke beschermingsmiddelen categorie II.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge omstandigheden zoals verfiende productieprocessen, machines, magazijn, lichtindustrie etc.

Eigenschappen en markering:

			
Gebruiks-aanwijzing	Leverancier	Europese regelgeving	pictogram voor mechanische risico's
2111x - beschermingsniveau EN388:2016	2111x - Slijtvastheid: 2...(1-4)	01020005 PIGEON - artikelnummer	
	Slijveerstand: 1...(1-5) maat		
	Scherftekante: 1...(1-4) EN388:2016 - normering		
	Perforatieveerstand: 1...(1-4) Productiedatum (jaar)		
	TDM slijveerstand: x...(A-F) - niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen		

Precisie klasse 5.

Onderhoud en het gebruik van veiligheidshandschoenen: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en de dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grove vuil met een borstel en laat handschoenen vrij droog bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet in de wasmachine worden gewassen of chemisch gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen moeten niet worden gebruikt als er een risico bestaat dat ze worden gevangen door bewegende machinedelen. Beveiligingsfuncties worden alleen toegepast op de handpalm gedeelte van de handschoen. Gebruik altijd de juiste handschoen grootte en onderzoekten handschoenen voorwaarde voor elk gebruik. Gebruik nooit gedragen, gehard of op enige andere wijze beschadigde handschoenen. Handschoenen te gebruiken kan wat huidirritatie en allergische reacties te veroorzaken mensen met een zeer gevoelige huid, in een dergelijk geval niet verder te gebruiken handschoenen.

Transport en opslag: Handschoenen zijn in de originele verpakking of in een plastic hoos om te worden vervoerd, is het noodzakelijk om ze op te slaan en een droge, koele omstandigheden en uit de buurt van direct zonlicht. Houdbaarheid is 5 jaar vanaf de datum van fabricage in geschikte omstandigheden.

EU type certificaat werd uitgegeven door erkende keuringsinstantie nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com/conformity.htm.





Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechoï

NO FEMFINGRET VERNEHANSKE

Beskrivelse: Femfingrede beskyttelseshansker laget av splittet skinn av svin av kvalitet, uten fôring og uten mansjett. Fås i størrelsene 9 - 11. Hanskene tilfredstiller regelverket (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. PVU personlig verneutstyr kategori II.

Bruk: Hanskene er beregnet på beskyttelse av hendene mot mekaniske farer under tørre forhold, spesielt i bygg, maskinlegg, lagerbygginger, landbruk osv.

Egenskaper og merking:

			
Les Bruks-anvisningen	Identifisering av produsent	EU-samsvar	Ikon for mekanisk fare
2111x – EN388:2016 Beskyttelsesnivåer	01020005 PIGEON - artikkel		
Siliasjebestandighet: 2...(1-4) størrelse			
Skjærefasthet: 1...(1-5) størrelse			
Rivesstyrke: 1...(1-4) produksjonsdato (år)			
Stikkstyrke: 1...(1-4) EN388:2016 - standard og utstedelsesår			
TDM kuttmotstand: x...(A-F) - Ikke testet, metoden virker ikke å være egnet pga. hanskens konstruksjon			
Beholdighet: 5			

Vedlikehold og bruk av vernehansker: Beskytt hanskene mot varmestråling, ikke utsett dem for organiske løsemidler og damp fra silke, smøremidler, fett, mineralolie og vann. Fjern grov skitt med en børste og la hanskene tørke fritt i romtemperatur etter bruk. Hanskene kan ikke vaskes i maskin og ikke renses.

Advarsel: Hanskene må ikke benyttes dersom det er fare for at de kan bli heklet opp i bevegelige maskindeler. Beskyttelsesegenskapene gjelder kun for hanskenses håndflater. Bruk alltid hansker i riktig størrelse og sjekk hanskens tilstand før hver gangs bruk. Bruk aldri slitte, stive eller på annen måte skadete hansker. Bruk av hansker kan forårsake noe hudirritasjon og allergiske reaksjoner hos mennesker med svært sensitiv hud. Hvis dette er tilfelle, ikke bruk hanskene videre.

Transport og oppbevaring: Hansker elsker å bli fraktet i sin originalinnpakning eller i et plastdeksel. De må oppbevares tørt og kjølig og skjermet mot direkte sollys. Hyllelevetid er 5 år fra produksjonsdatoen under egnete forhold.

EU-Typesertifikat er utstedt av kontrollorgan nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com/conformity.htm.





Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkia

PL RĘKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

Opis: Rękawice ochronne z skóry wierzbowej. Rozmiar: 9 - 11. Rękawice spełniają normy określone w rozporządzeniu (UE) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016. ŚOI Środek Ochrony Indywidualnej kategorii II.

Wykorzystanie i przeznaczenie: Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed pracami mechanicznymi w suchym środowisku. Przeznaczone w szczególności do pracy w budownictwie, przemyśle maszynowym, magazynach, rolnictwie itp.

Właściwości i przeznaczenie:

			
piktogram informacja	identyfikacja producent	oznaczenie zgodności	piktogram ryzyko mechaniczne
2111x - Stopień ochrony EN388:2016	01020005 PIGEON - typ rękawicy		
	Stopień ochrony przeciw przecięciu: 1...(1-5) rozmiar		
	Stopień ochrony przeciw rozdzieraniu: 1...(1-4) data produkcji (rok)		
	Stopień ochrony przeciw przekłuciu: 1...(1-4)		
	Rezyzjancja ciecia TDM: x...(A-F) - nie testowany, metoda badawcza wydaje się nie pasować do projektu / materiału rękawicy		
	Zdolność chwytu(zręczności) klasa 5		

Instrukcja konserwacji i używania rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par. Po pracy należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szorstki, opłukać wodą i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawice nie można prać ani czyścić chemicznie.

Uwaga: Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne rękawic dotyczą jedynie ich wewnętrznej części. Należy zawsze używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetrzanych, stwardniałych lub w jakis inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób wrażliwych nie jest wykluczone podrażnienie skóry - w takim przypadku należy zaprzestać używania danych rękawic.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rękawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego. Przy odpowiednich warunkach magazynowania, rękawice można przechowywać przez co najmniej 5 lat.
Certyfikat ceny typu UE został wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm.





Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska
Importer w Polsce: CERVA Polska Sp. z o.o., ul. Mazowiecka 72/86, 87-100 Toruń, Polska

PT LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

Descrição: As luvas de proteção com cinco dedos são feitas com couro de qualidade curtido de porco, sem torço e sem punhos. Disponíveis nos tamanhos 9 – 11. As luvas cumprem as normas do Regulamento (UE) 2016/425 e EN 420:2003+A1:2009 e EN 388:2016. EPI equipamentos individuais de proteção categoria II.

Uso: As luvas são feitas para proteger contra riscos mecânicos em ambiente seco. São feitas especialmente para as áreas da construção civil, engenharia industrial, armazens, agricultura e assim por diante.

Propriedades e marcação:

			
pictograma informação	identificação do fabricante	marca de conformidade	pictograma riscos mecânicos
2111x - Graus de proteção EN388:2016	01020005 PIGEON - artigo		
	Grau de proteção contra a abrasão: 2...(1-4)		
	Grau de proteção contra o corte por lâmina: 1...(1-5)		
	Grau de proteção contra o rasgamento: 1...(1-4)		
	Grau de proteção contra a perfuração: 1...(1-4)		
	Resistência ao corte TDM: x...(A-F) - não foi testado, o método não parece apropriado devido a construção da luva		
	Distreza 5		

01020005 PIGEON tipo de luva

As luvas possuem marcação impressa de tamanho e da data de fabricação (mês/ano)

Instruções de manutenção e de utilização das luvas de proteção: Proteja as luvas contra o calor radiante. Após utilização limpe a sujeira grossa com uso da escova e passe por água limpa e deixe as luvas livremente estendidas à temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas na máquina de lavar nem limpadas a seco.

Aviso: As luvas não podem ser utilizadas se existe algum risco que possam ficar entaladas pelas componentes móveis das máquinas. As propriedades de proteção são aplicáveis apenas à parte da palma da luva. Utilize sempre as luvas de tamanho apropriado e antes de cada utilização verifique o estado delas. Nunca utilize as luvas desgastadas, endurecidas ou estragadas de qualquer outra maneira. Em pessoas sensíveis não se pode excluir a irritação da pele - nestes casos pare de utilizar as luvas.

Transporte e armazenagem: As luvas devem ser transportadas na embalagem original ou num saco plástico. As luvas devem ser armazenadas nos lugares secos e frios, fora da luz solar direta. O prazo de armazenamento, nas condições de armazenamento adequadas, é 5 anos da data de fabricação.

O certificado de tipo UE foi emitido pela pessoa notificada nº 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/conformity.htm.





Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Chead

RO MÂNUȘI DE PROTECȚIE CU CINCI DEGETE

Descriere: Mănușile protectoare cu cinci degete sunt produse din piele calitativă argășită de porc perforată, fără căptușeală și manșetă. Mărimre 9 - 11. Mănușile respectă normele (UE) 2016/425 și EN 420:2003+A1:2009 și EN 388:2016. EIP echipament individual de protecție categoria II.

Utilizare: Mănușile sunt concepute pentru protejarea mâinii împotriva riscurilor mecanice din mediul uscat, mai ale în construcții, producția de utilaje, depozite, agricultură etc.

Caracteristici și marcaje:

			
citiți instrucțiunile	identificare producător	marcaj conform UE	pictogramă riscuri mecanice
2111x - Nivel de protecție EN388:2016	01020005 PIGEON - cod articol		
	Rezistență la abraziune: 2...(1-4)		
	Rezistență la tăiere: 1...(1-5) mărimea		
	Rezistență la rupere: 1...(1-4) EN388:2016 - anul aplicării standardului		
	Rezistență la înțepare: 1...(1-4) data fabricației(anul)		
	Rezistență la tăiere TDM: x...(A-F) - nu sunt testate. Metoda de încercare pare să nu fie adecvată pentru designul/materialul mănușilor		
	Clasa de dexteritate 5		

Modul de utilizare și întreținere a mănușilor de protecție: Mănușile trebuie ferite de radiațiile calorice, să nu fie expuse acțiunii solvenților organici și vaporilor acestora, a lubrifianților, a uleiurilor minerale și a apei. Mănușile nu pot fi spălate în mașină sau curățate chimic.

Atenție: Mănușile nu trebuie folosite dacă există riscul de a fi prinse de organe de mașini în mișcare. Asigurați protecție doar în zona palmei. Utilizați întodeauna doar mărimea corectă și verificați starea mănușilor înainte de fiecare utilizare. Nu folosiți niciodată mănuși uzate, învechite sau deteriorate în vreun fel. Uneori, la persoane cu pielea foarte sensibilă pot cauza reacții alergice, caz în care va trebui să se renunțe la utilizarea mănușilor.

Transport și depozitare: Mănușile vor fi transportate în pungile de plastic originale și este important să fie depozitate în condiții uscate, răcoroase și ferite de razele soarelui. Durata lor de viață este de 5 ani de la data fabricației, cu respectarea condițiilor arătate.

Certificatul de UE conformitate a fost emis de organismul notificat Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Declarație de conformitate este publicată la www.cerva.com/conformity.htm.

Produsător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čehá

RS ZAŠITNE RUKAVICE

Popis: Zaštitne rukavice sa pet prstiju su proizvedene od kvalitetno obradene cepane svinjske kože, bez uloška i manšete. Dostupna veličina 9 - 11. Rukavice zadovoljavaju propise (EU) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016 norme. Lična zaštitna oprerna kategorije II.

Primena: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih rizika u svim uslovima, posebno u građevini, mašinstvu, radu u skladištima, poljoprivrednim radovima, itd

Karakteristike i oznake:

			
Pročitati Uputstvo za korisnike	Identifikacija proizvođača	Oznaka za usaglašenost	Ikona za mehaničke opasnosti
2111x – nivoi zaštite EN388:2016	01020005 PIGEON - artikal		
	Opornost na abraziju: 2...(1-4)		
	Opornost na prosecanje: 1...(1-5) veličina		
	Opornost na sepanje: 1...(1-4) datum proizvodnje (msec/godina)		
	Opornost na ubod: 1...(1-4)		
	Opornost na rezanje TDM: x...(A-F) - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda		
	pokretljivost 5		

Održavanje i upotreba bezbednosnih rukavica: Zaštitne rukavice od zračaće toplote, nemojte ih izlagati organskim rastvaraćima i njihovim isparanjima, mazivima, masnoćama, mineralnim uljima i vodi. Uklonite strdnuću prljavštinu četkom i pusitite da se rukavice osuše na sobnoj temperaturi posle korišćenja. Rukavice ne možete da perete u mašini ili da ih čistite hemijski.

Upozorenje: Rukavice ne bi trebalo da se koriste ukoliko postoji rizik od njihovog zapinjania za pokretne delove mašina. Zaštitne osobine odnose se samo na dlan rukavice. Uvek koristite tačnu veličinu a pre svake upotrebe proverite u kakvom stanju su rukavice. Nemojte nikada koristiti iznošene, ogrebuale ili na drugi način oštećene rukavice. Kod osetljivih pojednaca može doći do iritacije kože ili alergijskih reakcija, u tom slučaju prestatite sa korišćenjem rukavica.

Transport i skladištenje: Rukavice treba da se prevoze u originalnom pakovanju ili plastičnoj kesli. Rukavice treba da se čuvaju na hladnom, suvom mestu udaljene od direktno sunčeve svetlosti. Rok trajanja je 5 godina od datuma proizvodnje, u adekvatnim uslovima korišćenja.

EN 420

EN 388

Certifikat tipa EU izdalo je Ovlašćeno telo br. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm.





Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

RU ОХРАННЫЕ ПЕРЧАТКИ

Описание: Перчатки из свиного шпика, без подкладки и манжеты. Производятся в размерах 9-11. Перчатки соответствуют нормам (ЕС) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016. ГОСТ Р 12.4.246-2008, ГОСТ Р EN 388-2009. Средства индивидуальной защиты СИЗ, категория II.

Использование: Перчатки предназначены для работы в сухой среде. Обеспечивают защиту от механических повреждений. Предназначены для применения в строительстве, машиностроении, сельском хозяйстве и т.д.

Свойства и маркировка:

			
Пиктограмма информации	производитель	знак соответствия	механические факторы риска
2111x - Степень защиты EN388:2016	01020005 PIGEON - артикул		
	Степень износостойкости: 2...(1-4)		
	Устойчивость к порезам: 1...(1-5)		
	Устойчивость к разрывам: 1...(1-4)		
	Устойчивость к проколам: 1...(1-4)		
	Сопротивление резанию TDM: x...(A-F) - не испытанный, метод испытания, кажется, не подходит для дизайна / материала перчаток		
	Сцепление класса 5		

01020005 PIGEON – артикул размер год производства
Инструкция по пользованию: Избегайте контакта перчаток с тепловым излучением, органическими растворителями и их парами, мазиам, жирами, минеральным маслами. Сильное загрязнение удалите при помощи щетки, перчатки оставьте в горизонтальном положении при комнатной температуре. Перчатки нельзя стирать или чистить химическим способом.

Предупреждение: Перчатки не должны использоваться, если есть риск попадания в движущиеся части оборудования. Только ладонная поверхность перчаток обладает защитными свойствами. Всегда используйте перчатки, подходящие по размеру, перед использованием убедитесь в надлежащем состоянии перчаток. Ни в коем случае не пользуйтесь порванным, затвердевшими или поврежденными перчатками. У пользователей с повышенной чувствительностью может проявиться аллерпическая реакция – в таких случаях рекомендуется прекратить использование перчаток.

Транспортировка и хранение: Перчатки должны быть транспортированы в оригинальной картонной упаковке или в полиэтиленовом пакете, необходимо хранить в сухих, прохладных помещениях, вдали от прямых солнечных лучей. Срок годности составляет минимально 5 лет с даты изготовления при хранении в соответствующих условиях.

Сертификат был выдан уполномоченным органом номер 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Декларация соответствия доступна на www.cerva.com/conformity.htm.
Производитель: CERVA GROUP a.s., Prumyslova 483, 252 61 Eneч, Чешская Республика, Сделано в Китае

01020005 PIGEON – артикул размер год производства
Инструкция по пользованию: Избегайте контакта перчаток с тепловым излучением, органическими растворителями и их парами, мазиам, жирами, минеральным маслами. Сильное загрязнение удалите при помощи щетки, перчатки оставьте в горизонтальном положении при комнатной температуре. Перчатки нельзя стирать или чистить химическим способом.

Сертификат был выдан уполномоченным органом номер 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Декларация соответствия доступна на www.cerva.com/conformity.htm.

Производитель: CERVA GROUP a.s., Prumyslova 483, 252 61 Eneч, Чешская Республика, Сделано в Китае

SE SKYDDSHANDSKAR

Beskrivning: Femfingerhandskarna är tillverkade av kvalitativt narvat svinläder, ofodrad och utan muddar. Finns i storlekarna 9 - 11. Handskarna uppfyller föreskrifterna (EG) 2016/425 och EN 420:2003+A1:2009 och EN 388:2016. PSU Personlig skyddsutrustning kategori II.

Användning: Handskarna är avsedda som skydd mot mekaniska risker under torra förhållanden, speciellt avsedda för byggsektorn, maskinavvändning, lager, lantbruk etc.

Egenskaper och märkning:

			
Iäs bruks-anvisningen	identifikation av producent	EG överensstämmelse-märkning	ikon mekanisk risk
2111x – EN388:2016 Skyddsnsivåer	01020005 PIGEON - artikel		
	Nöttningsmotstånd: 2...(1-4) storlek		
	Skärbeständighet: 1...(1-5) produktionsår		
	Rivhållfasthet: 1...(1-4) EN388:2016 - standard och år för utfärdande		
	Punkteringsmotstånd: 1...(1-4) EN388:2016 - standard och år för utfärdande		
	TDM-skärmotstånd: x...(A-F) - har inte testats, metoden verkar inte vara lämplig på grund av handskarnas utformning		
	Smidighet: 5		

Underhåll och användning av skyddshandskar: Skydda hands